Collegio de Traductories del Perú Creado por Ley Nº 26684

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP 0942 CERTIFIED TRANSLATOR English - French - Spanish

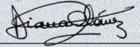
Riva Aguero 696 - Palermo +51946860943 karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION TCD 0123-2025

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 594-2024/UCV



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.



Diana Delalba Chávez del Castillo Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

> COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 12:08:38 UTC-05:00 ID: 20376744940

Peru

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.

> Liz Karolina Ysabel Tarrillo García Fecha: 13/05/2025 12:08:15 UTC-05:00 ID: IDCPE-47345787 Iplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.º 026-2016-PCM



LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0123-2025

Page 1 of 3

(UCV LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 594-2024/UCV

Lima, October 01, 2024

HAVING SEEN the communication submitted by Dr. Milagros Miranda Jara, Director of UCV Virtual at César Vallejo University, informing that by means of General Management Resolution No. 587-2024, registration, enrollment, and tuition fee scheme installments of the Graduate Distance Programs, applicable for new students starting in the 2025-I semester was approved. It is proposing to simplify said fee structure in order to facilitate access for applicants from various regions of the country and therefore, requesting its approval and the issuance of the corresponding General Management Resolution for its compliance; and,

WHEREAS

César Vallejo University, is focused on training professionals with high-quality standards whose contributions have a positive impact on our society, undertakes actions to ensure the sustainability and continuous improvement of its processes, with the goal of obtaining institutional and internationally recognized accreditations for the benefit of the university community, as well as facilitating access to quality education for society at large;

Through General Management Resolution No. 587-2024, the registration, enrollment, and tuition fee scheme of the Graduate Distance Programs, applicable to new students beginning in the 2025-I semester was approved, establishing differentiated fees according to the physical location of the branches, modifies the classification structure to two categories: one for students from the other regions of the country and another for students residing abroad;

That, the Director of UCV Virtual has proposed simplifying the fee structure approved in General Management Resolution No. 587-2024, in order to facilitate access for incoming students in the Graduate Distance Programs who come from various regions of the country and from abroad. The proposal suggests establishing two categories, one for the other regions of the country and another for students residing abroad; Therefore, issuance of the corresponding General Management Resolution is required for its implementation.

The Administration and Finance manager, have reviewed the proposal submitted by the Director of UCV Virtual, and issued a favorable opinion;

The General Manager, in the exercise of her functional responsibilities, has reviewed the proposal submitted by the by the Director of UCV Virtual, and considering the favorable opinion of the Administration and Finance Manager, authorizes and approves the issuance of the corresponding resolution, which will be endorsed by the relevant senior bodies.

In accordance with the current statutory and regulatory framework;

IT IS HEREBY RESOLVED:

Art. 1.- TO REPEAL Management Resolution No. 587-2024.

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 594-2024/UCV Page 1

www.ucv.edu.pe



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 12:08:38 UTC-05:00 ID: 20376744940 https://ctp.thsigne.com/documento/validar/D95F424C-F6EB-4EA3-A580-85FE6B314814



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García Fecha: 13/05/2025 12:08:15 UTC-05:00 ID: IDCPE-47345787

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0123-2025 Page 2 of 3

(UCV LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

Art. 2.- TO APPROVE the update of registration, enrollment, and tuition fee scheme for new students enrolling in the Graduate Distance Programs in the 2025-II semester, as detailed below:

PROGRAMS	ENROLLMENT NUMBER	INSTALLMENT NUMBER	REGISTRATIO N FEE	ENROLLMENT FEE	
DOCTORATE	6	30	S/ 100	S/ 250	
MASTER	3	18	S/ 100	S/ 200	

PROGRAM TYPE	DISTANCE LEARNING GRADUATE PROGRAMS	CATA	CATB	ESTUDIANTES EXTRAŅJEROS ()
DOCTORATE TYPE A	PROGRAMS NOT AVAILABLE			
DOCTORATE TYPE B	DOCTORATE IN EDUCATION DOCTORATE IN PUBLIC MANAGEMENT AND GOVERNANCE	S/ 600	S/ 500	S/850
MASTER'S TYPE A	MASTER'S IN BUSINESS ADMINISTRATION- MBA MASTER'S IN CRIMINAL LAW AND CRIMINAL PROCEDURE MASTER'S IN EARLY CHILDHOOD EDUCATION AND NEUROEDUCATION MASTER'S IN OPERATIONS AND LOGISTICS MANAGEMENT MASTER'S IN HUMAN TALENT MANAGEMENT	S/ 500	S/ 400	S/ 800
MASTER'S TYPE B	MASTER'S IN EDUCATION ADMINISTRATION MASTER'S IN UNIVERSITY TEACHING MASTER'S IN TEACHING MASTER'S IN HEALTHCARE SERVICES MANAGEMENT MASTER'S IN PUBLIC MANAGEMENT MASTER'S IN EDUCATIONAL PSYCHOLOGY	S/ 450	S/ 300	S/ 750

(*) Students whose origin and residence are abroad.

<u>Art. 3.-</u> TO SPECIFY that, according to the Regulations on Tuition Scales and Scholarships effective as of the 2025-I semester, the assignment of Categories A and B shall be made according to the UBIGEO code of the student's registered residence, as follows:

- Category A applies to UBIGEO codes from provinces in the regions of Lima, Callao, Ancash, La Libertad, Lambayeque, Piura, and San Martín, <u>within the area</u> of influence where UCV branches are physically located.
- Category B applies to UBIGEO codes from the regions of Tumbes, Ica, Arequipa, • Moquegua, Tacna, Junín, Cuzco, Ucayali, Madre De Dios, Loreto, Ayacucho, Amazonas, Apurímac, Huánuco, Pasco, Puno, Cajamarca, and Huancavelica (including all provinces); and to provinces in the regions of Lima, Ancash, La Libertad, Lambayeque, Piura, and San Martín, <u>that are outside the area of influence where UCV branches are physically located.</u>
- The fee for international students of the Graduate Distance Learning programs applies to those who have origin and domicile outside Peruvian territory

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 594-2024/UCV Page 2

www.ucv.edu.pe





LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA CTP N. 0942

Certified Translator English – French – Spanish DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0123-2025 Page 3 of 3

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

Art. 4.- TO SPECIFY that any request for change of modality shall be subject to all the terms and conditions of the destination modality.

<u>Art. 5.-</u> TO SPECIFY that the tuition scale categories, as well as the conditions for their renewal, are defined in the Tuition Scales and Scholarships Regulations.

<u>Art. 6-</u> TO SPECIFY that the fees established in this resolution are subject to changes and updates as determined by César Vallejo University.

Art. 7.- TO INFORM to the General Shareholders' Meeting of this resolution.

Art. 8- TO ORDER the implementation of this General Management Resolution through the academic and administrative bodies of César Vallejo University.

Be it registered, communicated, and executed accordingly.



(SIGNED) Karina Flor Cárdenas Ruiz General Manager César Vallejo University

DISTRIBUYIÓN: GAF, G. MARCA, VA¹, VBRSU², FINANCIAL COMMITTE, DGS, DIR. UCV VIRTUAL, STUDENT FINANCE OFFICE, DAP³, DMARK⁴, DIRCOM⁵, ARCH KFCR/yscs

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 594-2024/UCV Page 3

www.ucv.edu.pe

https://ctp.thsigne.com/documento/validar/D95F424C-F6EB-4EA3-A580-85FE6B314814

 ² Vice-rectorate of Academic Analys (VA, by its actonyms in Spanish)
³ Pedagogical Affairs Office (DAP, by its acronyms in Spanish)
⁴ Marketing Directorate (DMARK, by its acronyms in Spanish)
⁵ Communications Directorate (DIRCOM, by its acronyms in Spanish)



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 12:08:38 UTC-05:00 ID: 20376744940



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García Fecha: 13/05/2025 12:08:15 UTC-05:00 ID: IDCPE-47345787

¹ Vice-Rectorate of Academic Affairs (VA, by its acronyms in Spanish)



RESOLUCIÓN DE GERENCIA GENERAL № 594-2024/UCV

Lima, 01 de octubre de 2024

VISTA: que remite la Dra. Milagro Miranda Jara, directora de UCV Virtual de la Universidad César Vallejo, informando que mediante la RGG N° 587-2024 se aprueba el esquema de las tarifas de inscripción, matrícula y cuotas de la pensión académica de los programas de Posgrado a distancia, para los ingresantes a partir del semestre 2025-I; por lo cual, propone simplificar el esquema de dichas tarifas con la finalidad de facilitar el acceso de los postulantes que provienes de diversas regiones del país y del extranjero, solicitando su aprobación y la emisión de la correspondiente resolución de gerencia general para su cumplimiento, y;

CONSIDERANDO:

Que la Universidad César Vallejo, orientada a formar profesionales con estándares de alta calidad cuyo aporte impacte positivamente en nuestra sociedad, despliega acciones para asegurar la sostenibilidad y la mejora continua de sus procesos, con el objetivo de obtener acreditaciones institucionales y del reconocimiento internacional a favor de la comunidad universitaria, así como, facilitar el acceso a una educación de calidad a la sociedad en general;

Que mediante la RGG N° 587-2024, se aprueba el esquema de las tarifas de inscripción, matrícula y cuotas de la pensión académica de los programas de Posgrado a distancia, para los ingresantes a partir del semestre 2025-I, estableciendo tarifas diferenciadas por zonas donde están ubicados los campus de la UCV (con 2 categorías), una para las demás regiones del país y otra para los estudiantes del extranjero;

Que la directora de UCV Virtual, propone simplificar el esquema de las tarifas aprobadas en la RGG N° 587-2024, con la finalidad de facilitar el acceso de los ingresantes de los programas de Posgrado a distancia que provienes de diversas regiones del país y del extranjero; en dicha propuesta, se plantea establecer solo 2 categorías y una para los estudiantes del extranjero; para dicho efecto, solicita la aprobación y la emisión de la correspondiente resolución de gerencia general para su cumplimiento;

Que la gerente de Administración y Finanzas ha revisado lo solicitado por la directora de UCV Virtual dando su opinión administrativa y financiera favorable;

Que la gerente general, en ejercicio de sus competencias funcionales, ha revisado lo solicitado por la directora de UCV Virtual y que cuenta con la opinión favorable de la gerente de Administración y Finanzas, establece que es procedente y aprueba que se emita la correspondiente resolución, la misma que será refrendada por los órganos superiores correspondientes;

Estando a lo expuesto y a lo acordado, y de conformidad con las normas estatutarias y reglamentarias vigentes;

SE RESUELVE:

Art. 1.- DEJAR SIN EFECTO la RGG N° 587-2024.



www.ucv.edu.pe

Resolución de Gerencia General N° 594-2024/UCV Pág.1



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ Fecha: 13/05/2025 12:08:38 UTC-05:00 ID: 20376744940 https://ctp.thsigne.com/documento/validar/D95F424C-F6EB-4EA3-A580-85FE6B314814



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García Fecha: 13/05/2025 12:08:15 UTC-05:00 ID: IDCPE-47345787



<u>Art. 2.-</u> APROBAR las tarifas de inscripción, matrícula y cuotas de la pensión académica para los ingresantes de los programas de Posgrado a distancia, para el semestre académico 2025-I, de acuerdo con el siguiente detalle:

PROGRAMAS	N° DE MATRIC.	NÚMERO CUOTAS	INSCRIPCIÓN	MATRÌCULA
DOCTORADOS	6	30	S/ 100	S/ 250
MAESTRÍAS	3	18	S/ 100	S/ 200

TIPO DE PROGRAMA	PROGRAMAS DE POSGRADO EN LA MODALIDAD A DISTANCIA	Cat A	Cat B	Estudiantes Extranjeros (*)
DOCTORADOS TIPO A	PROBRAMAS NO DISPONIBLES			
DOCTORADOS TIPO B	DOCTORADO EN EDUCACIÓN DOCTORADO EN GESTIÓN PÚBLICA Y GOBERNABILIDAD	S/ 600	S/ 500	S/ 850
MAESTRÍA TIPO A	MAESTRÍA EN ADMINISTRACIÓN DE NEBOCIOS - MBA MAESTRÍA EN DERECHO PENAL Y PROCESAL PENAL MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INFANTIL Y NEUROEDUCACIÓN MAESTRÍA EN GERENCIA DE OPERACIONES Y LOBÍSTICA MAESTRÍA EN GESTIÓN DEL TALENTO HUMANO	S/ 500	S/ 400	S/ 800
MAESTRÍA TIPO B	MAESTRÍA EN ADMINISTRACIÓN DE LA EDUCACIÓN MAESTRÍA EN DOCENCIA UNIVERSITARIA MAESTRÍA EN EDUCACIÓN MAESTRÍA EN GESTIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA SALUD MAESTRÍA EN GESTIÓN PÚBLICA MAESTRÍA EN PROBLEMAS DE APRENDIZAJE MAESTRÍA EN PROBLEMAS DE APRENDIZAJE MAESTRÍA EN PSICOLOGÍA EDUCATIVA	S/ 450	S/ 300	S/ 750

(*) Estudiantes con origen y domicilio en el extranjero.

<u>Art. 3.-</u> **PRECISAR** que de acuerdo lo establecido en el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas, vigente a partir del semestre 2025-I, la asignación de las categorías A y B se realizará según el código de ubigeo del domicilio de los ingresantes, de acuerdo con el siguiente detalle:

- La categoría A, aplica para los códigos de ubigeo de las provincias en las regiones de Lima, Callao, Ancash, La Libertad, Lambayeque, Piura, San Martín, <u>dentro del</u> <u>ámbito de influencia donde están ubicados físicamente los campus de la UCV</u>.
- La categoría B, aplica para los códigos de ubigeo de las regiones de Tumbes, Ica, Arequipa, Moquegua, Tacna, Junín, Cuzco, Ucayali, Madre De Dios, Loreto, Ayacucho, Amazonas, Apurímac, Huánuco, Pasco, Puno, Cajamarca y Huancavelica (incluyen a todas sus provincias); adicionalmente, a los que corresponden a las provincias en las regiones de Lima, Ancash, La Libertad, Lambayeque, Piura, San Martín, <u>fuera del ámbito de influencia donde están ubicados físicamente los campus de la UCV</u>.
- La tarifa de estudiantes extranjeros de los programas de Posgrado a Distancia, aplica para quienes tengan origen y domicilio fuera del territorio peruano.

www.ucv.edu.pe

Resolución de Gerencia General N° 594-2024/UCV Pág.2











<u>Art. 4.-</u> PRECISAR que, en caso solicite el cambio de modalidad, el estudiante se sujetará a la totalidad de los términos y condiciones de la modalidad de destino.

<u>Art. 5.-</u> PRECISAR que las escalas de las categorías de la pensión académica, al igual que las condiciones para su renovación, están definidas en el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas.

<u>Art. 6.-</u> PRECISAR que las tarifas establecidas en la presente resolución están sujetas a cambios y actualizaciones que determine la Universidad César Vallejo.

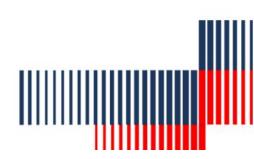
Art. 7.- DAR CUENTA con la presente resolución a la Junta General de Accionistas.

<u>Art. 8.-</u> DISPONER el cumplimiento de la presente Resolución de Gerencia General a través de las unidades académicas y administrativas de la Universidad César Vallejo.

Regístrese, comuníquese y cúmplase.



DISTRIBUCIÓN: GAF, G. MARCA, VA, VBRSU, COMITÉ FINANCIERO, DGs, DIR. UCV VIRTUAL, DIR. FINANZAS DEL ALUMNO, DAP, DMARK, DIRCOM, ARCH. KFCR/yscs



www.ucv.edu.pe

Resolución de Gerencia General N° 594-2024/UCV Pág.3